

hp photosmart 7700 series Setup-Poster guida di installazione installation installatiegids



Windows PC

Legen Sie die HP Photosmart CD ein, bevor Sie den Drucker über das USB-Kabel mit dem Computer verbinden.

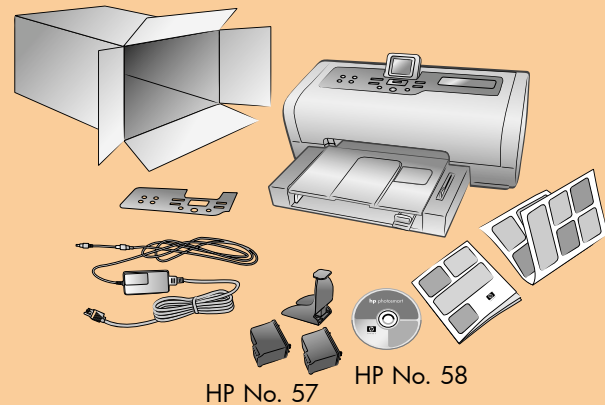
Verificare di aver inserito il CD HP Photosmart prima di collegare la stampante al computer con il cavo USB.

Veillez à insérer le CD HP Photosmart avant de connecter l'imprimante à votre ordinateur au moyen du câble USB.

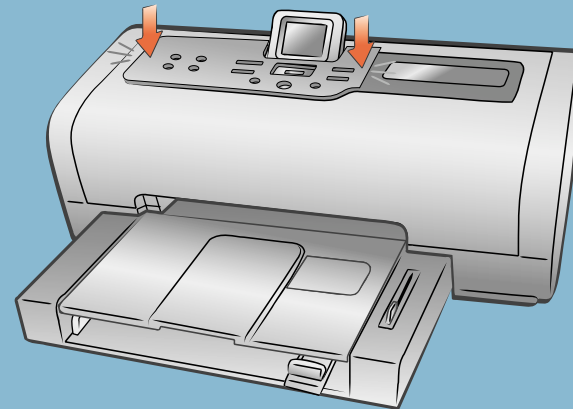
Plaats de HP Photosmart-cd in het cd-rom-station voordat u de printer met de USB-kabel op de computer aansluit.



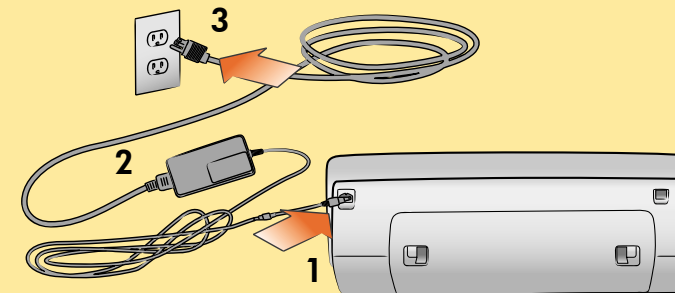
- 1** Packen Sie den Drucker aus
togliere la stampante dalla scatola
déballiez l'imprimante
de printer uitpakken



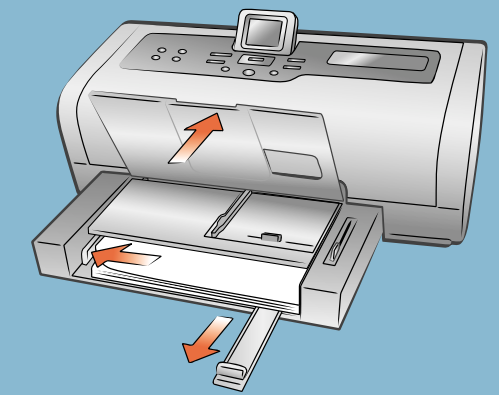
- 2** Bringen Sie das Bedienfeld an
premere sulla mascherina
apposez le panneau frontal
het frontje bevestigen



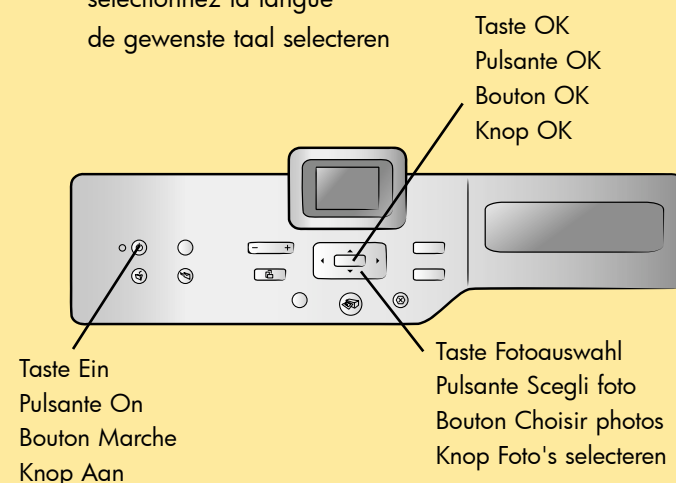
- 3** Stecken Sie das Netzkabel ein
collegare il cavo di alimentazione
connectez le cordon d'alimentation
het netsnoer aansluiten



- 4** Legen Sie Normalpapier in den Papiereinzug ein
inserire la carta nel vassoio di alimentazione
chargez du papier ordinaire dans le bac d'entrée
gewoon papier in de invoerlade plaatsen



- 5** Wählen Sie Ihre Sprache aus
selezionare la lingua
sélectionnez la langue
de gewenste taal selecteren



- Drücken Sie die Taste **EIN**, um den Drucker einzuschalten. Auf der LCD-Anzeige des Druckers erscheint eine Liste mit Sprachen.
- Drücken Sie die Taste **FOTOAUSWAHL** ▼, um Ihre Sprache hervorzuheben. Drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
- Drücken Sie die Taste **FOTOAUSWAHL** ▼, um zur Bestätigung der Sprachauswahl die Option **Ja** hervorzuheben. Drücken Sie anschließend die Taste **OK**. Auf der LCD-Anzeige des Druckers erscheint eine Liste mit Ländern und Regionen.
- Drücken Sie die Taste **FOTOAUSWAHL** ▼, um Ihr Land/Ihre Region hervorzuheben. Drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

- Premere il pulsante **ON** per accendere la stampante. Apparirà un elenco di lingue.
- Premere il pulsante **SCEGLI FOTO** ▼ per evidenziare la lingua desiderata, quindi premere **OK**.
- Premere il pulsante **SCEGLI FOTO** ▼ finché non appare **Si** evidenziato, per confermare la scelta della lingua, quindi premere **OK**. Sullo schermo LCD apparirà un elenco di paesi e aree geografiche.
- Premere il pulsante **SCEGLI FOTO** ▼ per evidenziare il paese o la regione, quindi premere **OK**.

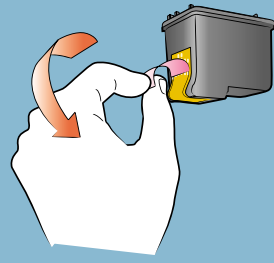
- Appuyez sur le bouton **MARCHE** pour mettre l'imprimante sous tension. La liste des langues apparaît sur l'écran LCD de l'imprimante.
- Appuyez sur le bouton **CHOISIR PHOTOS** ▼ pour mettre la langue désirée en surbrillance, puis appuyez sur **OK**.
- Appuyez sur le bouton **CHOISIR PHOTOS** ▼ jusqu'à ce que **Oui** soit en surbrillance afin de confirmer le choix de la langue, puis appuyez sur **OK**. La liste des pays et des régions apparaît sur l'écran LCD de l'imprimante.
- Appuyez sur le bouton **CHOISIR PHOTOS** ▼ pour mettre le pays ou la région désirée en surbrillance, puis appuyez sur **OK**.

- Druk op de knop **AAN** om de printer aan te zetten. Er verschijnt een lijst met talen op het LCD-scherm van de printer.
- Druk op de knop **FOTO'S SELECTEREN** ▼ om de taal te markeren en druk op de knop **OK**.
- Druk op de knop **FOTO'S SELECTEREN** ▼ om **Ja** te markeren en druk op de knop **OK**. Hiermee bevestigt u de taalinstelling. Er verschijnt een lijst met landen en regio's op het LCD-scherm van de printer.
- Druk op de knop **FOTO'S SELECTEREN** ▼ om het land of de regio te markeren en druk op de knop **OK**.

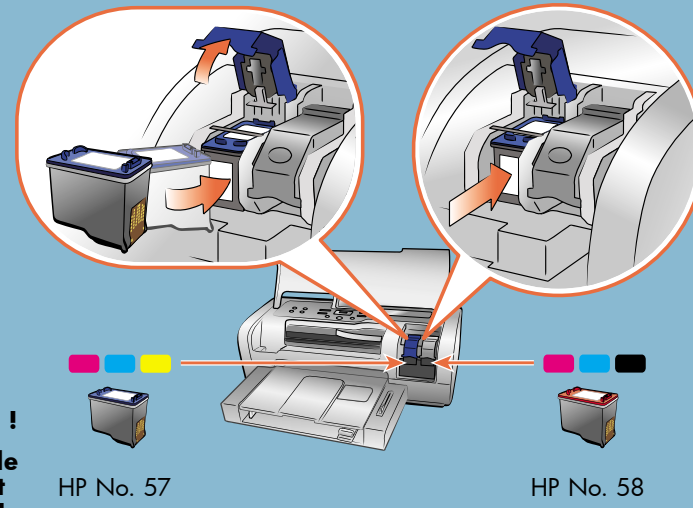


6

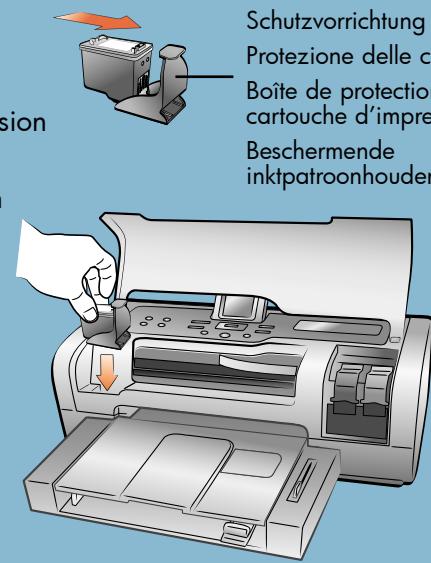
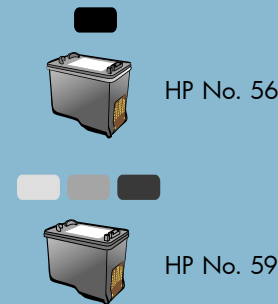
Installieren Sie die Druckpatronen
installare le cartucce di stampa
installez les cartouches d'impression
de inktpatronen installeren



- Berühren/entfernen Sie nicht die Tintendüsen und die Kupferkontakte!**
- Non toccare o togliere gli ugelli dell'inchiostro o i contatti di rame!**
- Ne pas toucher les buses d'encre ni les contacts en cuivre, et ne pas les retirer !**
- Raak de inktspoeiers en de koperen contactpunten niet aan of verwijder deze niet!**



Bewahren Sie optionale Druckpatronen auf
conservazione di altre cartucce
stockez les cartouches d'impression inutilisées
optionele inktpatronen bewaren



Schutzvorrichtung
Protezione delle cartucce
Boîte de protection de la cartouche d'impression
Beschermende inktpatroonhouder



7

Installieren Sie die HP Photosmart
Druckersoftware
installare il software della stampante hp
photosmart
installez le logiciel de l'imprimante
hp photosmart
de software voor de hp photosmart-printer
installeren



Wichtig: Zum Installieren der Druckersoftware müssen Sie die HP Photosmart CD einlegen.

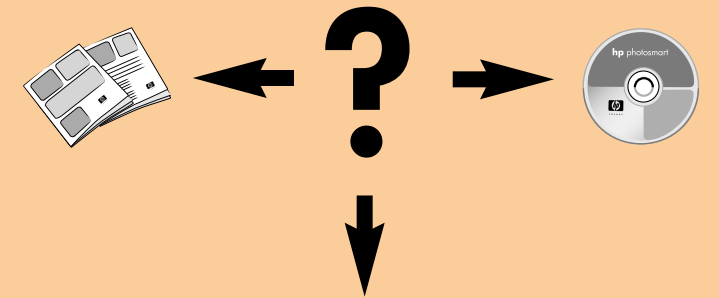
Verbinden Sie den Drucker erst nach Aufforderung mit dem Computer.

Importante: per installare il software della stampante, inserire il CD HP Photosmart. Non collegare la stampante al computer fino a quando non viene richiesto.

Important : Vous devez insérer le CD HP Photosmart pour installer le logiciel de l'imprimante. Ne connectez en aucun cas l'imprimante à votre ordinateur avant d'y être invité.

Belangrijk: u moet de HP Photosmart-cd in het cd-rom-station plaatsen als u de printersoftware wilt installeren. Sluit de printer pas aan op de computer wanneer hierom wordt gevraagd.

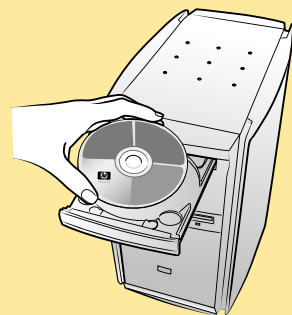
Benötigen Sie weitere Unterstützung?
altre domande?
besoin d'aide ?
meer hulp nodig?



www.hp.com/support

Windows PC

1



2

Warten Sie, bis die Dateien geladen wurden.
Attendere il caricamento dei file.
Attendez le chargement des fichiers.
Wacht totdat de bestanden zijn geladen.

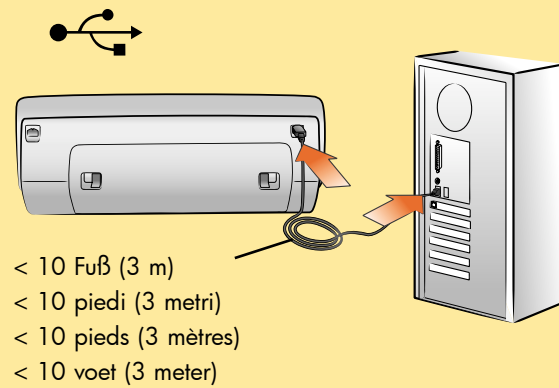
3



4



5

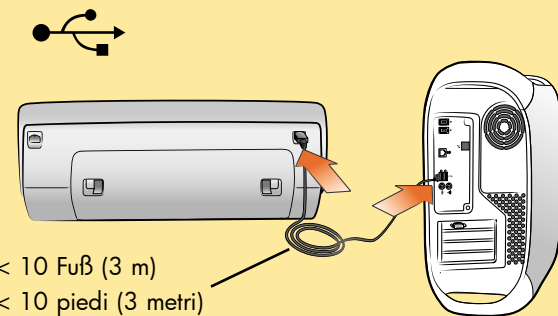


< 10 Fuß (3 m)
< 10 piedi (3 metri)
< 10 pieds (3 mètres)
< 10 voet (3 meter)

Macintosh

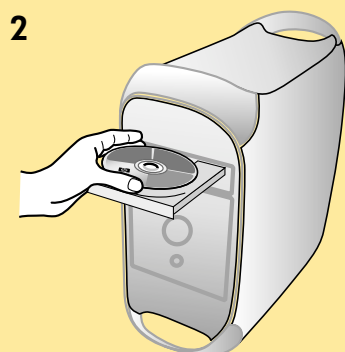


1



< 10 Fuß (3 m)
< 10 piedi (3 metri)
< 10 pieds (3 mètres)
< 10 voet (3 meter)

2



3

Warten Sie, bis die Dateien geladen wurden.
Attendere il caricamento dei file.
Attendez le chargement des fichiers.
Wacht totdat de bestanden zijn geladen.

4



5



Gedruckt in Deutschland 04/03 v1.0.2 • Gedruckt auf umweltfreundlichem Papier
© 2003 Hewlett-Packard Company
Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation.
Macintosh ist ein eingetragenes Warenzeichen von Apple Computer, Inc.



Stampato in Germania 04/03 v1.0.2 • Stampato su carta riciclata
© 2003 Hewlett-Packard Company
Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation
Macintosh è un marchio registrato di Apple Computer, Inc.



Imprimé en Allemagne 04/03 v1.0.2 • Imprimé sur papier recyclé
© 2003 Hewlett-Packard Company
Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation
Macintosh est une marque déposée de Apple Computer, Inc.



Gedruckt in Duitland, april 2003 v1.0.2 • Gedrukt op gerecycled papier
© 2003 Hewlett-Packard Company
Windows is een geregistreerd handelsmerk van Microsoft Corporation
Macintosh is een geregistreerd handelsmerk van Apple Computer, Inc.

